OLYMPUS

CAMEDIA CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY

Stylus 300/400 DIGITAL \mathcal{L} [mju:] 300/400 DIGITAL

PODSTAWOWA INSTRUKCJA OBSŁUGI



SPIS TREŚCIINFORMACJE WSTĘPNE.4FUNKCJE MENU.17PODSTAWY FOTOGRAFOWANIA24WYBÓR TRYBU ZAPISU31ODTWARZANIE.32USTAWIENIA DRUKOWANIA37PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA38KODY BŁĘDÓW40DANE TECHNICZNE41ZASADY BEZPIECZEŃSTWA43xD-PICTURE CARD.50

Podstawowa instrukcja obsługi odnosi się do modeli Olympus Stylus 300/ 400 DIGITAL (μ[mju:]300/400 DIGITAL). Poza miejscami, w których jest to wyraźnie zaznaczone opisy w niniejszej instrukcji odnoszą się do obydwu modeli.

- Przed rozpoczęciem użytkowania aparatu, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby upewnić się jak prawidłowo korzystać z urządzenia
- Polecamy wykonanie próbnych zdjęć, w celu lepszego zapoznania się z
- aparatem przed rozpoczęciem ważnej sesji zdjęciowej.
- Niniejsza broszura stanowi podstawową instrukcję obsługi.

Dla klientów w Ameryce Północnej i Południowej

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności	
Numer modelu	: Stylus 300 DIGITAL, Stylus 400 DIGITAL
	RM-2 (Pilot zdalnego wyzwalania migawki)
Nazwa handlowa	: OLYMPUS
Strona odpowiedzialna	: Olympus America Inc.
Adres	: 2 Corporate Center Drive, Melville, New York
	11747-3157 U.S.A.
Numer telefonu	: 631-844-5000
Testowane pod względ	em zgodności ze standardami FCC

DLA UŻYTKU DOMOWEGO I BIUROWEGO

Niniejsze urządzenia odpowiada zasadom zawartym w części 15 reguł FCC. Na działanie takich urządzeń nałożone są następujące warunki: Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji oraz
 Urządzenie musi przyjmować interferencje, łącznie z taka

interferencją, która może powodować nieprzewidziane działanie.

Dla klientów w Kanadzie

Niniejszy sprzęt jest urządzeniem Class B i spełnia kanadyjski wymagania odnośnie sprzętu powodującego interferencję.

Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.

Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business
- Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft
- Corporation w Stanach zjednoczonych i innych krajach. Macintoshi Apple są zarejestrowanymi znakami handlowymi Apple Computers, Inc.
 Inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi
- lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików DCF (reguła plików dla aparatów cyfrowych) będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).





4 PL





WSKAZANIA MONITORA





Zdjęcia

Sekwencje wideo

	Pozycja	Wskazanie
1	Tryb fotografowania	P, 🛱, ಶ, 🔛, 🗛, 🏠, 🕄
2	Wskaźnik stanu baterii	
3	Zielona lampka	0
4	Stan gotowości lampy błyskowej/ Ostrzeżenie o możliwości poruszenia zdjęcia/ładowanie lampy błyskowej	<pre>\$ (Świeci się) \$ (Miga)</pre>
5	Tryb Makro	¥
6	Tryb lampy błyskowej	
7	Tryb przesuwu kadrów	, ,
8	Samowyzwalacz Zdalne sterowanie	<u>ی</u>
9	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
10	Rozdzielczość	2272 x 1704, 2048 x 1536, etc.
11	Korekcja ekspozycji	-2.0 - +2.0
12	Pomiar	•
13	Balans bieli	※, ら, <u> </u>
14	Wskazanie pola autofocus'a	[]
15	Skala pamięci	, , , , ,
16	Liczba zdjęć, jaką można zapisać Liczba pozostałych sekund nagrania	16 16"

Tryb odtwarzania

Poniżej pokazano ekrany wyświetlane, przy włączonej (ON) funkcji pokazywania informacji.





Zdjęcia

	Pozycja	Wskazanie
1	Wskaźnik stanu baterii	
2	Rezerwacja do wydruku, Liczba odbitek	Ц x10
3	Sekwencja wideo	₽ P
4	Ochrona zdjęcia	БЕ
5	Tryb zapisu	SHQ, HQ, SQ1, SQ2
6	Rozdzielczość	2272 x 1704, 2048 x 1536, etc.
7	Korekcja ekspozycji	-2.0 - +2.0
8	Balans bieli	AUTO, 淡 , 🔥 , 븠
9	Data i godzina	'03.05.17 15:30
10	Numer Pliku (Zdjęcia) Czas odtwarzania/ całkowity czas nagrania (sekwencje wideo)	FILE: 100-0030 0"/20"
1		

PL | 7

Skala pamięci

Podczas wykonywania zdjęcia świeci się skala pamięci. Podczas gdy skala świeci się aparat zapisuje wykonane zdjęcie lub sekwencje wideo na kartę. Wskazanie skali zmienia się w pokazany poniżej sposób zależnie od statusu wykonywania zdjęć. Gdy świeci się cała skala pamięci poczekaj chwilę przed wykonaniem kolejnego zdjęcia. Gdy świeci się cała skala pamięci, należy chwilę poczekać przed wykonaniem kolejnego zdjęcia.

Podczas wykonywania zdjęć



Przy rejestrowaniu sekwencji wideo



Wskaźnik stanu baterii

Z czasem, gdy baterie wyczerpują się, wskaźnik stanu baterii widniejący na monitorze po włączeniu aparatu lub w trakcie korzystania z aparatu zmienia się w następujący sposób.

		Brak wskazania
Świeci się (Na zielono)	Miga (Na czerwono) Stan naładowania baterii: Niski	Miga zielony oraz pomarańc- zowy wskaźnik znaidujacy sie z
Stan naładowania baterii: wysoki*	Należy wymienić baterie na nowe, szczególnie jeśli masz zamiar dłużej fotografować.	prawej strony celownika. Stan baterii: wyczerpały się. Należy wymienić baterie na nowe.

* Zużycie energii zmienia się w zależności od używanych funkcji aparatu oraz

warunków, w jakich jest on obsługiwany. Aparat może wyłączyć się bez wyświetlenia ostrzeżenia o rozładowaniu się baterii. Należy wtedy możliwie szybko naładować ogniwo zasilające.

Wodoodporność aparatu

Niniejszy aparat jest wodoodporny i ni ulegnie uszkodzeniu w przypadku zachlapania wodą z dowolnej strony. Jednakże z aparatu nie można korzystać pod wodą. W czasie fotografowania i użytkowania aparatu należy przestrzegać poniższych reguł. Firma Olympus nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie aparatu wynikające z dostania się wody do wnętrza aparatu lub będące skutkiem jego nieprawidłowej obsługi.



 Nie należy myć aparatu wodą.

Należy uważać, aby nie vNie należy wykonywać upuścić aparatu do wody.

- Aparat traci swoje właściwości wodoodporności, jeśli otwarta jest pokrywa komory baterii, pokrywa złącz lub zaślepka złącza zasilacza (DC-IN). Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu upewnij się, że wszystkie te pokrywy są dokładnie domknięte.
- Przed wymianą baterii lub karty dokładnie wytrzyj aparat, by nie
- pozostawały na nim krople wody.
- Podczas wykonywania zdjęć uważaj, by woda nie padała na obiektyw. (Aparat może wtedy nie ustawić prawidłowo ostrości.)
- Jeśli aparat zostanie ochlapany wodą wytrzyj go możliwie szybko sucha szmatką. Szczególnie słona woda, która nie zostanie od razu wytarta z aparatu może być przyczyną uszkodzeń.
- Nie należy stosować zbyt dużej siły ani nie należy ściągać gumowej wkładki uszczelniającej z pokrywy komory baterii, pokrywy złącz oraz zaślepki wejścia zasilacza (DC-IN).
- Jeśli wkładka uszczelniająca przerwie się lub ulegnie uszkodzeniu, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a. (Wymiana części jest usługą płatną.)
- Jeśli na wkładce uszczelniającej pokrywy komory baterii, pokrywy złącz bądź zaślepki wejścia zasilacza (DC-IN) zbierze się piasek lub kurz, to przed zamknięciem pokryw należy oczyścić uszczelki, gdyż w przeciwnym wypadku do wnętrza aparatu może dostawać się woda.
- Akumulatorki zasilające aparat, ani inne akcesoria nie są wodoodporne. Korzystając z akcesoriów należy więc zachować odpowiednie środku ostrożności.



ZAKŁADANIE PASKA

- 1 Przełóż krótszy koniec paska przez zaczep paska znajdujący się z boku aparatu.
- 2 Dłuższy koniec paska przełóż przez powstałą pętelkę. Patrz rysunek obok.
- 3 Zaciągnij pasek sprawdzając, czy jest dobrze zamocowany na uchwycie aparatu.



Zaczep paska w aparacie

LADOWANIE AKUMULATORKA

Do zasilania aparat wykorzystuje litowo jonowe akumulatorki Olympus'a (Li-10B). Akumulatorki te są specjalnie przystosowane do danego modelu aparatu i nie można zasilać go innymi ogniwami. Przed użyciem akumulatorków po raz pierwszy naładuj je w pełni w przeznaczonej do tego celu ładowarce (LI-10C). Szczegóły można znaleźć w załączonej instrukcji ładowarki (LI-10C).

Uwagi dotyczące akumulatorka



UMIESZCZANIE AKUMULATORKA W **APARACIE**

Istotna wskazówka

• Po wymianie akumulatorka pamiętaj o ponownym ustawieniu daty i godziny.

1 Upewnij się, że:

- Monitor jest wyłączony.
 Zamknięta jest osłona obiektywu.
 Lampka po prawej stronie celownika jest wyłączona.
- 2 Przesuń pokrywę komory baterii w stronę (A) (kierunek wskazany symbolem 💭 na pokrywie), a następnie podnieś ją w kierunku (B).



3 Umieść akumulatorek w sposób pokazany na rysunku obok.



4 Zamknij pokrywę komory baterii tak, aby wepchnęła ona akumulatorek na dół do środka ©. Naciskając pokrywę w miejscu 💭 wsuń ją w stronę wskazaną strzałką D.



Jeśli zamykana pokrywa stawi opór nie

dociskaj jej na siłę. Przy przymkniętej pokrywie, naciśnij ją w miejscu i pchnij w kierunku strzałki, jak pokazano to na rysunku powyżej.

UMIESZCZANIE KARTY

Termin »karta« odnosi się do karty pamięci xD-Picture Card. Aparat wykorzystuje karty do zapisywania wykonanych zdjęć.

- Upewnij się, że: 1
 - Monitor jest wyłączony.
 - Zamknięta jest osłona obiektywu.
 - · Lampka po prawej stronie celownika jest wyłączona.
- 2 Otwórz pokrywę złączy naciskając miejsce 🙆 wskazane na rysunku obok.

Attention: xD-Picture Card refer to page 50.

- A Pokrywa złączy
- 3 Otwórz pokrywę karty pociągając do siebie uchwyt pokrywy.



4 Skieruj kartę właściwą stroną i umieść ją w szczelinie karty.

- Wkładając kartę pamiętaj, by trzymać
- ją prosto. Úmieszczenie karty niewłaściwą stroną lub pod kątem może spowodować uszkodzenie obszaru styków lub doprowadzić do zablokowania się karty w szczelinie. • Jeśli karta nie zostanie wsunięta do końca, dane mogą nie zostać prawidłowo zapisane na karcie.





5 Zamknij pokrywę karty.



6 Zamknij pokrywę złączy.

 Zamykając pokrywę złączy naciśnij ją w miejscu (A), jak pokazano to na rysunku obok.



Nie zamykaj pokrywy złączy, bez wcześniejszego pokrywy karty.



- 1 Otwórz pokrywę złączy oraz pokrywę karty.
- 2 Pchnij kartę do końca, aby ją odblokować, następnie powoli zdejmij z niej palec.
 - Karta wysunie się nieznacznie i zatrzyma.

Uwaga

Szybkie zdjęcia palca z wepchniętej do szczeliny karty może spowodować, że wyskoczy ona ze szczeliny karty.

3 Trzymając kartę prosto wyciągnij ją na zewnątrz.



• Nie należy naciskać na kartę twardymi ostro zakończonymi przedmiotami, np. długopisem.

Uwaga





0

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE APARATU

Gdy fotografujemy

Włączanie Otwórz osłonę obiektywu. Aparat włączy się w trybie aparatu: fotografowania. Wysunie się obiektyw i na monitorze zostanie wyświetlony obraz widziany przez obiektyw. Jeśli po otworzeniu osłony obiektywu obiektyw nie wysunie się, oznacza to, że osłona nie została do końca otwarta. Otwórz osłonę obiektywu do końca, aż poczujesz, że zatrzasnęła się w tym położeniu. Jeśli korzystasz z aparatu po raz pierwszy lub jeśli aparat był pozostawiony bez baterii przez ponad godzinę, to wykasowane jest ustawienie daty i godziny. W takim przypadku po włączeniu aparatu na monitorze pojawi sie komunikat »SET DATE & TIME«. Naciśnij przycisk 🔟 , aby wyłączyć monitor. Aparat pozostanie nadal włączony. Wyłączanie Przymknij osłonę obiektywu, aż prawie dotknie do aparatu: krawędzi obiektywu. Osłona zatrzyma się tuż przed zetknięciem się z obiektywem, zaś sam obiektyw wsunie się. Przed całkowitym zamknięciem osłony obiektywu poczekaj aż obiektyw wsunie się do końca. Aparat wyłączy się (Nastąpi również wyłączenie monitora aparatu).



• Nie należy na siłę dociskać osłony obiektywu do samego obiektywu, gdyż może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie mechanizmu obiektywu.

Gdy odtwarzamy zdjęcia



USTAWIANIE DATY I GODZINY

- Otwórz do końca osłonę obiektywu.
 Wysunie się obiektyw i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij przycisk OK 🖃 .
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij przycisk ⊳ na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję MODE MENU.
- 4 Naciśnij strzałkę △ ▽, by wybrać zakładkę SETUP, a następnie naciśnij strzałkę ▷.
- 5 Naciśnij strzałkę △ ▽, by wybrać pozycję ④, a następnie naciśnij strzałkę ▷.
 Zielona ramka przesunie się na wybraną pozycję.
- 6 Naciśnij strzałkę △ ▽ , by wybrać jedne z formatów daty Y-M-D (Rok / Miesiąc / Dzień), M-D-Y (Miesiąc / Dzień / Rok), D-M-Y (Dzień / Miesiąc / Rok), a następnie naciśnij
 - strzałkę ⊳.
 - Przejdź do ustawienia roku.
 - Krok ten oraz kolejne pokazuje procedurę używaną przy ustawianiu daty i godziny, gdy wybrany jest format Y-M-D.
- 7 Naciśnij strzałki △ ▽ k, aby ustawić pozycję roku, a następnie naciśnij strzałkę ▷, by przejść do ustawiania miesiąca.
 - Aby powrócić do poprzedniej pozycji naciśnij strzałkę 🗸 .
 - Dwie pierwsze cyfry roku są niezmienne.
- 8 Powtórz tę procedurę, aż ustawisz całą datę i godzinę.
 Aparat podaje czas w systemie 24-godzinnym.
- **9** Naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - W celu precyzyjnego ustawienia czasu, naciśnij przycisk OK I , gdy zegar będzie wskazywał 00 sekund. Po naciśnięciu tego przycisku zegar rozpocznie działanie.

10 W celu wyłączenia aparatu zamknij osłonę obiektywu

• Ustawienie daty i godziny zostanie anulowane, jeśli aparat pozostanie bez akumulatorka przez około 1 godziny. Uwaga

FUNKCJE MENU

KORZYSTANIE Z POSZCZEGÓLNYCH POZYCJI MENU ORAZ ZAKŁADEK

Po włączeniu aparatu i naciśnięciu przycisku **OK** i na monitorze wyświetlane jest główne menu. Funkcje tego aparatu ustawia się poprzez system menu. W rozdziale tym pokazano, na przykładzie ekranów trybu fotografowania, w jaki sposób działa menu.



Jak korzystać z menu







ESP/ D ESP





- W zależności od wybranego trybu oraz innych ustawień aparatu, niektóre pozycje mogą być niedostępne.
 Uwaga Naciśnięcie przycisku migawki, gdy otwarte jest menu za wyjątkiem zakładki SETUP pozwala na wykonanie zdjęcia z bieżącymi ustawieniami.
 - Jeśli chcesz, by wybrane ustawienia zostały zachowane po wyłączeniu aparatu, wybierz w pozycji ALL RESET opcję OFF.



Skróty menu

Tryb fotografowania

₽_

Ustawia jasność zdjęcia.

€⊡

Ustawia jakość obrazu oraz rozdzielczość. Zdjęcia : SHQ, HQ, SQ1, SQ2 Sekwencje wideo : HQ, SQ

WB

Ustawia odpowiedni balans bieli stosownie do źródła światła.

Tryb odtwarzania

₽

Wyświetla wszystkie zdjęcia jedno po drugim w formie pokazu slajdów.

MOVIE PLAY

MOVIE PLAYBACK	Odtwarza sekwencje wideo.
INDEX	Tworzy 9 kadrowy indeks zdjęć z sekwencji wideo.

INFO

Wyświetla na monitorze wszystkie informacje o fotografowaniu.

俗 ERASE

Kasuje wybrane zdjęcia lub sekwencje wideo.

Mode Menus

Pozycja MODE MENU podzielona jest na zakładki. Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrac zakładkę i wyświetlić przypisane do niej pozycje menu.

Tryb fotografowania



Zakładka CAMERA

ESP/ •	Wybiera metodę pomiaru ESP (matrycowa) lub punktowa ().
DRIVE	Wybiera tryb przesuwu kadrów 📩 (pojedyncze zdjęcia) lub 🖵 (zdjęcia seryjne).
DIGITAL ZOOM	Zwiększa maksymalny zoom optyczny, pozwalając dodatkowo na uzyskanie powiększenia do około 5 x.
PANORAMA	Pozwala na wykonanie zdjęć panoramicznych, gdy wykorzystywane są karty pamięci marki Olympus CAMEDIA.
2 IN 1	Łączy dwa następujące po sobie zdjęci i zapisuje je w formie jednego obrazu.

Zakładka CARD

CARD SETUP	Formatuje kartę.

Zakładka SETUP	
ALL RESET	Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu.
₽.≡	Wybiera język menu ekranowego.
■)))	Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.).
REC VIEW	Określa, czy zdjęcie ma być zapisywane na monitorze w momencie, gdy jest zapisywane na kartę.

Sprawdza pod względem występowania błędów przetwornik CCD oraz funkcje przetwarzania obrazu.
Reguluje jasność wbudowanego monitora aparatu.
Ustawia datę i godzinę.
Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do topu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.

Tryb odtwarzania



Zakładka PLAY

0-п	Zabezpiecza zdjęcia przed przypadkowym skasowaniem.
É	Obraca zdjęcia o 90 stopni zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
<u>д</u>	Zachowuje na karcie informacje rezerwacji do wydruku.

Zakładka EDIT	
BLACK&WHITE	Tworzy czarno-biały obraz zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.
SEPIA	Tworzy obraz zdjęcia w tonacji sepii i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.
	Zmniejsza rozmiar zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego.

Zakładka CARD	
CARD SETUP	Kasuje wszystkie dane zdjęciowe zapisane na karcie i formatuje kartę.

Zakładka SETUP	
ALL RESET	Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu.
₽√≡	Wybiera język menu ekranowego.
■)))	Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.).
	Reguluje jasność wbudowanego monitora aparatu.
Ð	Ustawia datę i godzinę.
VIDEO OUT	Pozwala na wybranie typu sygnału NTSC lub PAL stosownie do topu sygnału wideo twojego telewizora. Typy sygnału wideo różnią się w zależności od regionu.
53	Wybiera liczbę kadrów wyświetlanych w indeksie.

PODSTAWY FOTOGRAFOWANIA

TRYBY FOTOGRAFOWANIA

Aparat daje do dyspozycji 7 trybów fotografowania, spośród których należy wybrać tryb najbardziej odpowiadający warunkom fotografowania oraz efektowi, jaki chcemy uzyskać.

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
 - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij strzałkę △(☆).
 Wyświetlony zostanie ekran pozwalający na wybór trybu fotografowania (wirtualne pokrętło).
- Spośród wyświetlonych, wybierz tryb najbardziej odpowiadający celom, jakie chcesz uzyskać.
 Naciśnij strzałkę < ▷, aby wybrać tryb.



wirtualne pokrętło wyświetlony

- 4 Naciśnij przycisk OK 🖃 .
 - Ekran z wirtualnym pokrętłem zniknie z monitora. Zniknie on również po chwili, nawet jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk **OK** .

P PROGRAMOWANA AUTOMATYKA (Fabryczne ustawienie domyślne)

Tryb używany do typowych zdjęć. Aparat wykonuje ustawienia, by zapewnić naturalna równowagę barw. Inne funkcje, takie jak tryb lampy błyskowej, czy też tryb pomiaru można ustawić ręcznie.

ZDJĘCIA PORTRETOWE

Jest to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć portretowych osób. W trybie tym ostrość ustawiana jest na fotografowany obiekt, natomiast tło pozostaje nieostre. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry zdjęcia.

ZDJĘCIA PORTRETOWE NA TLE KRAJOBRAZU

Na przykład, jeśli chcesz sfotografować osoby na tle pięknego krajobrazu, skorzystaj z tego trybu. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry zdjęcia.



🖬 ZDJĘCIA KRAJOBRAZÓW

Jest to tryb odpowiedni do fotografowania krajobrazów i wszelkich rozległych scen. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry zdjęcia.

D FOTOGRAFOWANIE W NOCNEJ SCENERII

Fotografowanie w scenerii nocnej jest to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć o zmierzchu i nocą. Aparat wybiera dłuższe czasy naświetlania niż normalnie. Na przykład, jeśli wykonujesz zdjęcie ulicy nocą w innym trybie, zdjęcie będzie zbyt ciemne i będzie widać tylko błyski lamp ulicznych. Jeśli wybierzemy tryb fotografowania w nocnej scenerii można uchwycić naturalną atmosferę wieczoru. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego rodzaju zdjęcia.

TRYB AUTOPORTRETU

Umożliwia sfotografowanie samego siebie, gdy trzymamy aparat. Skieruj obiektyw w swoją stronę i wykonaj zdjęcie. Ostrość zostanie ustawiona na fotografującego. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego typu zdjęcia. W trybie tym zoom ustawiony jest na stałe w pozycji szerokokątnej i nie można zmienić tego ustawienia.

REJESTROWANIE SEKWENCJI WIDEO

Tryb ten umożliwia rejestrowanie sekwencji wideo. Aparat zachowuje właściwą ekspozycję nawet gdy obiekt porusza się. Nie ma możliwości nagrywania sekwencji wideo z dźwiękiem.

WYKONYWANIE ZDJĘĆ

Fotografując można korzystać z monitora bądź z celownika. Obydwie metody są proste i wszystko, co musisz zrobić, to nacisnąć jedynie przycisk migawki.

Wykonywanie zdjęć z wykorzystaniem monitora

- 1 Otwórz osłonę obiektywu.
 - Otwórz osłonę obiektywu do końca, aż usłyszysz kliknięcie.
 - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Patrząc na monitor skieruj ramkę pola autofocus'a na fotografowany obiekt. Określ kompozycję zdjęcia.
- 3 Naciśnij delikatnie, do połowy przycisk migawki, by ustawić ostrość.
 - Po zablokowaniu ustawienia ostrości i ekspozycji, zaświeci się zielona lampka.
 - Jeśli zaświeci się pomarańczowa lampka, to automatycznie zostanie uaktywniona lampa błyskowa.

4 Naciśnij do końca przycisk migawki.

- · Aparat wykona zdjęcie i wyda sygnał dźwiękowy.
- · Gdy zielona lampka przestanie migać można wykonać kolejne zdjęcie.
- W trakcie, gdy zdjęcie zapisywane jest na kartę miga pomarańczowa lampka.

Wykonywanie zdjęć z użyciem celownika

1 Otwórz osłonę obiektywu.

- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor. Naciśnij przycisk (O), by wyłączyć monitor.
- 2 Patrząc przez celownik skieruj ramkę pola autofocus'a na fotografowany obiekt.
- **3** Wykonaj zdjęcie postępując z tą samą procedurą, jak przy fotografowaniu z użyciem monitora.
- · Podczas gdy miga pomarańczowa lampka nigdy nie otwiera pokrywy
- karty, nie wyjmuj baterii ani nie odłączaj zasilacza. Działania tego typu mogą spowodować zniszczenie zapisanych zdjęć oraz zapobiec zapisaniu na karcie właśnie wykonanego zdjęcia. Uwaga

JEŚLI NIE MOŻNA UZYSKAĆ WŁAŚCIWEJ **OSTROŚCI (BLOKADA OSTROŚCI)**

Gdy obiekt, który ma być ostry na zdjęciu nie znajduje się w środku kadru i nie można skierować na niego ramki pola autofocus'a, możesz ustawić ostrość aparatu na inny punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości (blokada ostrości) i wykonać zdjęcie w sposób przedstawiony poniżej.

- 1 Otwórz osłonę obiektywu.
- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Skieruj ramkę pola autofocus'a na obiekt, który ma być ostry na zdjęciu.
 - · Jeśli fotografujesz obiekty, w przypadku których trudno ustawić jest ostrość, skieruj aparat na obiekt znajdujący się w tej samej odległości, co fotografowany przedmiot.



3 Naciśnij do połowy przycisk migawki, aż zaświeci się zielona lampka.

- Zablokowane zostaną określone ustawienia ostrości, ekspozycji oraz balansu bieli.
- Gdy zielona lampka miga ustawienie ostrości nie zostało zablokowane. Zwolnij palec z przycisku migawki, zmień kompozycję kadru i ponownie naciśnij do połowy przycisk migawki.
- 4 Trzymając wciśnięty do połowy przycisk migawki przekomponuj ujęcie.
- 5 Naciśnij przycisk migawki do końca.



REJESTROWANIE SEKWENCJI WIDEO

- 1 Otwórz osłonę obiektywu.
- Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
 2 Naciśnij strzałkę △ (ゔ), aby wyświetlić ekran
 - wirtualnego pokrętła trybów.
- 3 Naciśnij strzałki ⊲ ▷, aby wybrać pozycję inaciśnij przycisk OK i.
 - Ustawione zostanie rejestrowanie sekwencji wideo i aparat powróci do trybu fotografowania.
 - Na monitorze zostanie wyświetlona ikonka 🗃 oraz całkowity czas dostępny do nagrywania, który zależy od pojemności karty.
- Patrząc na monitor określ kompozycję pierwszego ujęcia.
 Do powiększenia rejestrowanej sceny można skorzystać z zoomu
 - optycznego.

5

- Naciśnij do połowy przycisk migawk.
- Nastąpi zablokowanie ustawienia ostrości oraz balansu bieli.
- 6 Naciśnij do końca przycisk migawki, by rozpocząć nagrywanie.
- 7 W celu zakończenia nagrywania naciśnij ponownie przycisk migawki.
 - Podczas gdy sekwencja wideo zapisywana jest na kartę, miga pomarańczowa lampka.
 - Gdy wykorzystany została cały dostępny czas nagrywania, to nagrywanie zatrzyma się automatycznie.

- Podczas reiestrowania sekwencji wideo nie można zmienić
- powiększenia zoomu optycznego. Zoom ustawiony jest w pozycji szerokokątnej. Aby skorzystać z zoomu, ustaw w pozycji
 »DIGITAL ZOOM« opcję »ON«.
 Podczas rejestrowania sekwencji wideo niedostępna jest lampa Uwaga
 - błyskowa.

 - Zapisywanie sekwencji wideo trwa dłużej niż zapisywanie zdjęć.
 Dostępna liczba sekund zmienia się w zależności od trybu nagrywania oraz ilości miejsca dostępnego na karcie.
 - Nie można nagrywać sekwencji wideo z dźwiękiem.

PRZYBLIŻANIE FOTOGRAFOWANEGO **OBIEKTU (OPTYCZNY ZOOM)**

Z wykorzystaniem optycznego zoomu możliwe są ujęcia szerokokątne oraz tele, do 3 krotnego powiększenia (odpowiednik obiektywu 35 - 105 mm w aparacie małoobrazkowym). Przez połączenie możliwości zoomu optycznego z zoomem cyfrowym powiększenie może osiągnąć maksymalną wartość do 15 x.

Powiększenie cyfrowego zoomu

Gdy wybrany jest tryb SQ2 (640 x 480): do 5x W innych trybach zapisu: do 4x

- 1 Otwórz osłonę obiektywu.
 - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij przycisk zoom.
 - Naciśnij przycisk zoom w stronę W, aby rozszerzyć pole widzenia. • Naciśnij przycisk zoom w stronę T, aby przybliżyć fotografowany
 - obiekt.
- 3 Wykonaj zdjęcie.

 Zdjęcia wykonywane z wykorzystaniem cyfrowego zoomu mogą odznaczać się większą ziarnistością.

Uwaga

KORZYSTANIE Z LAMPY BŁYSKOWEJ

1 Otwórz osłonę obiektywu.

• Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.

- 2 Naciśnij strzałkę \triangleright (\ddagger), aby ustawić tryb lampy błyskowej.
 - Wyświetlone zostanie aktualne ustawienie lampy.
 - Po każdym naciśnięciu przycisku >, tryb lampy błyskowej zmienia się w następujacej kolejności:
 - »AUTO« » Redukcja efektu czerwonych oczu« –
 » Błysk dopełniający« » wyłączona lampa błyskowa«.

3 Naciśnij do połowy przycisk migawki.

- · Gdy lampa błyskowa jest gotowa do błysku, świeci się pomarańczowa lampka.
- 4 Naciśnij do końca przycisk migawki, by wykonać zdjęcie.

Błysk automatyczny (Brak wskazania)

Lampa błyska automatycznie w sytuacjach słabego lub tylnego oświetlenia.

Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu (③)

Ten tryb działania lampy zmniejsza zjawisko czerwonych oczu poprzez wyemitowanie krótkich przebłysków, przed zasadniczym błyskiem lampy.

Błysk dopełniający (4)

Lampa jest uaktywniana przy każdym zdjęciu.

Wyłączona lampa (🏵)

Lampa nie uaktywnia się nawet w przypadku niedostatecznych warunków oświetleniowych.

KORZYSTANIE Z SAMOWYZWALACZA / ZDALNEGO STEROWANIA

Samowyzwalacz : Funkcja ta jest pomocna przy wykonywaniu zdjęć, na których fotografujący chce się również znaleźć.

- Zdalne sterowanie: Można też wykonywać zdjęcia korzystając z pilota zdalnego wyzwalania migawki (niektórych regionach jest to element sprzedawany oddzielnie). Może być on pomocy w przypadku wykonywania zdjęć, na których fotografujący chce się również znaleźć oraz przy zdjęciach nocnych, gdy nie chcemy dotykać aparatu, by uniknąć poruszenia zdjęcia.
- 1 Zamocuj aparat na statywie lub umieść go na płaskiej, stabilnej podstawie.
- 2 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
 - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.

- 3 Naciśnij przycisk ▽ (♂), aby ustawić tryb samowyzwalacza (♂) lub zdalnego sterowania (†).
 - Po każdym naciśnięciu strzałki 👏 ustawienie zmienia się w
 - następującej kolejności 🏷 / 🕯 OFF, 🌡 oraz ▽.
- 4 Wykonaj zdjęcie.

· Gdy korzystasz z pilota zdalnego wyzwalania migawki, skieruj pilot na odbiornik w aparacie, a następnie naciśnij przycisk zwalniania migawki znajdujący się na pilocie.

- Samowyzwalacz : Lampka samowyzwalacza/ zdalnego sterowania będzie świecić się przez 10 sekund, a następnie zacznie migać. Po około 2 sekundach migania zostanie wykonane zdjęcie. Zdalne sterowanie: Lampka samowyzwalacza/ zdalnego
 - sterowania miga przez około 2 sekundy przed wykonaniem zdjęcia.

FOTOGRAFOWANIE W TRYBIE MAKRO

Tryb makro pozwala na wykonywanie zdjęć obiektów znajdujących się w odległości 20 do 50 cm od obiektywu.

Zwykłe zdjęcia też można wykonywać w tym trybie, jednakże aparat potrzebuje znacznie więcej czasu na ustawienie ostrości na odległe obiekty.

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
 - Obiektyw wysunie się i włączy się monitor.
- 2 Naciśnij strzałkę 🦪 (🖏), aby ustawić tryb makro.
 - Po każdym naciśnięciu strzałki \land ustawienie przełącza się pomiędzy opcjami ON (włączony tryb makro) i OFF (tryb makro wsłączony). Gdy wybrany jest tryb makro na monitorze wyświetlany jest symbol
- 3 Take the picture.

• W miarę zbliżania się do fotografowanego obiektu obraz widziany w

celowniku coraz bardziej różni się od obrazu widzianego przez obiektyw i rejestrowanego przez aparat. Z tego względu przy zdjęciach w trybie makro zalecamy korzystanie z wbudowanego monitora Uwaga aparatu.

USTAWIANIE TRYBU ZAPISU

Wybierz tryb zapisu zdjęć, który najlepiej będzie odpowiadał celom, jakim będzie służyło zdjęcie (drukowanie, edycja na komputerze, umieszczanie na stronach internetowych, itp.).

Tryb zapisu	Opis	Jakość	Rozmiar pliku
	 Tryb wysokiej jakości. Na karcie można zapisać mniejszą ilość zdjęć. Zapisywanie zdjęcia na karcie zajmuje więcej czasu. 	Najlepsza	Większy
SHQ	 Zastosowania : Tryb odpowiedni do drukowania. Można wykonywać powiększenia do formatu A4. Odpowiedni do przetwarzania zdjęć na komputerze. 		
HQ	 Fabryczne ustawienie domyślne. Zastosowania : Tryb dobry do edycji zdjęć na komputerze lub do wykonywania odbitek o formacie pocztówkowym. 		
SQ1/SQ2	 Rozdzielczość mniejsza niż w trybach SHQ i HQ. Tryb standardowej jakości Na karcie można zapisać większą ilość zdjęć. Zastosowania : Dołączanie zdjęć do e-maili lub samo przeglądanie ich na komputerze. 	Normalna	Mniejszy

1 W trybie fotografowania w głównym menu, naciśnij strzałkę ⊲, aby wybrać pozycję ∢.

- $\textbf{2} \hspace{0.1 cm} \text{Naciśnij strzałkę} \hspace{0.1 cm} \bigtriangleup \hspace{0.1 cm} \bigtriangledown, \hspace{0.1 cm} \text{aby wybrać żądany tryb zapisu.}$ Ustawienia dostępne dla zdjęć to SHQ, HQ, SQ1 oraz SQ2.
 W przypadku sekwencji wideo można wybrać pozycje HQ lub SQ.
- 3 Jeśli dla zdjęć wybierzesz pozycję SQ2, naciśnij strzałkę ▷, aby wyświetlić ekran wyboru rozdzielczości. Naciśnij strzałkę $\triangle \nabla$, aby wybrać rozdzielczość.
- 4 Naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - Naciśnij ponownie przycisk OK 🗐 , aby wyjść z menu.

ODTWARZANIE

ODTWARZANIE ZDJĘĆ

- 1 Naciśnij przycisk 🕨 .
 - Monitor włączy się i pojawi się wykonane zdjęcie. (Odtwarzanie pojedynczych zdjęć.)
- 2 Wyświetl żądane zdjęcia korzystając z klawiatury strzałek.



- 3 Naciśnij przycisk **>** , aby anulować odtwarzanie.
 - Monitor i aparat wyłączą się.

SZYBKI PODGLĄD (Odtwarzanie po podwójnym kliknięciu)

Funkcja to pozwala na odtworzenie zdjęci, gdy aparat jest w trybie fotografowania. Może to okazać się bardzo ponocne, gdy chcemy sprawdzić rezultaty zdjęcia i szybko wznowić fotografowanie. Z funkcji dostępnych przy normalnym odtwarzaniu można również korzystać w trybie szybkiego podglądu (QUICK VIEW).

- 1 W trybie fotografowania naciśnij szybko dwukrotnie przycisk 回.
 - Aparat natychmiast przejdzie do trybu fotografowania i wyświetli ostatnio wykonane zdjęcie. (Odtwarzanie pojedynczych zdjęć.)
- 2 Aby przywrócić tryb fotografowania naciśnij do połowy przycisk migawki.
 - Waparacie zostanie przywrócony tryb fotografowania i będzie on gotowy do wykonywania zdjęć.

Odtwarzanie z powiększeniem

Zdjęcia wyświetlane na monitorze mogą zostać powiększone do 4-razy w stosunku do oryginalnego rozmiaru. Funkcja ta pozwala na sprawdzenie szczegółów na wykonanym zdjęciu.

- 1 Korzystając z klawiszy strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz powiększyć.
- **2** Naciśnij dźwignie zoom w stronę T.

 Aby powrócić do oryginalnego rozmiaru zdjęcia (1x), naciśnij dźwignię zoom w stronę W.

Wyświetlanie indeksu

Funkcja ta pozwala na jednoczesne wyświetlenie na monitorze kilku zdjęć. Pozwala to na szybsze odszukanie zdjęcia, które chcemy zobaczyć. W indeksie może być wyświetlanych 4, 9 lub 16 zdjęć.

- 1 W trybie odtwarzania pojedynczych zdjęć, naciśnij przycisk Zoom w stronę W.
 - · Korzystając z klawiszy strzałek wybierz zdjęcie.
 - Aby przywrócić tryb odtwarzania pojedynczych zdjęć, naciśnij przycisk zoom w stronę T.

ODTWARZANIE SEKWENCJI WIDEO

- Naciśnij przycisk

 Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie oznaczone symbolem ♀ .
- 3 Naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- **4** Naciśnij strzałkę \triangle , by wybrać pozycję MOVIE PLAY.
- 5 Naciśnij strzałkę △ ▽, aby wybrać pozycję MOVIE PLAYBACK, a następnie naciśnij przycisk OK I .
 • Rozpocznie się odtwarzanie sekwencji wideo. Po zakończeniu odtwarzania, wyświetlacz automatycznie powróci do początku sekwencji wideo.

- Naciśnij ponownie przycisk OK 📰 , aby zakończyć odtwarzanie i wyświetlić menu MOVIE PLAYBACK.
 - PLAYBACK : odtwarza ponownie całą sekwencję wideo. FRAME BY FRAME :
 - - Odtwarza sekwencję wideo w ten sposób, że
 - przesuwamy ją ręcznie kadr po kadrze. : Wyjście z trybu odtwarzania sekwencji wideo.

EXIT Naciśnij strzałkę $\Delta
abla
abla$, by wybrać pozycję PLAYBACK, FRAME BY FRAME lub EXIT, a następnie naciśnij przycisk OK 🔳

Gdy wybrana zostanie pozycja FRAME BY FRAME

- : Wyświetla pierwszy kadr sekwencji wideo. $\triangleleft \nabla \land$
 - Wyświetla ostatni kadr sekwencji wideo.
 - Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się kolejny kadr. Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki film będzie wyświetlany w sposób ciągły.
- Sposob ciągły.
 Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się poprzedni kadr. Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki film będzie wyświetlany w sposób ciągły od tyłu.
 OK I : Wyświetla ekran MOVIE PLAYBACK.

OCHRONA ZDJĘĆ

Zalecane jest by szczególnie istotne zdjęcia były zabezpieczane przed przypadkowym skasowaniem.

- 1 Naciśnij przycis 🕨 .
 - Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz zabezpieczyć przed przypadkowym skasowaniem.
- 3 Naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 4 Z głównego menu wybierz pozycje MODE MENU \rightarrow PLAY → ∽ i naciśnij strzałkę ⊳.
- 5 Naciśnij strzałkę riangle
 abla, aby wybrać opcję ON i naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - Aby anulować ochronę zdjęcia wybierz opcję OFF.
- 6 Naciśnij przycisk OK 🖃 , aby wyjść z menu. Na ekranie pojawi się symbol or zabezpieczenia zdjęcia przed przypadkowym skasowaniem.
- Chronione zdjęcia nie mogą być bezpośrednio skasowane przy użyciu funkcji kasowania pojedynczych kadrów/wszystkich kadrów, jednakże Uwaga mogą zostać usunięte przez wykonanie formatowania karty.
- 34 PL

KASOWANIE ZDJĘĆ

Funkcja ta umożliwia skasowanie zapisanych na karcie zdjęć. Zdjęcia można kasować po jednym kadrze, bądź też można jednorazowo skasować wszystkie zdjęcia.

• Po skasowaniu zdjęć nie ma już możliwości ich przywrócenia. Należy

- Po skasowaniu zdjęc nie ma już możniwości ich przywrocenia. I więc sprawdzać zdjęcia przed skasowaniem, aby uniknąć
- Uwaga przypadkowego usunięcia tych kadrów, które chcemy zachować.

Kasowanie pojedynczych zdjęć

- 1 Naciśnij przycisk 🕒 .
 - Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz skasować.
- Naciśnij przycisk OK .
 Wyświetlone zostanie główne menu.
- 4 Naciśnij strzałkę ▽, aby wybrać pozycję 🟠.
- 5 Naciśnij strzałkę △ ▽, aby wybrać pozycję YES, a następnie naciśnij przycisk OK .
 - Wybrane zdjęcie zostanie skasowane i nastąpi zamknięcie menu.

Kasowanie wszystkich zdjęć

- 2 Naciśnij strzałkę △ ▽ , aby wybrać pozycję 谷 ALL ERASE, a następnie naciśnij przycisk OK (三).
- 3 Naciśnij strzałkę △ ▽, aby wybrać YES, po czym naciśnij przycisk OK C.
 - Skasowane zostaną wszystkie zdjęcia.

FORMATOWANIE (POZYCJA CARD SETUP)

Funkcja ta pozwala na sformatowanie karty. Formatowanie przygotowuje kartę na przyjmowanie danych. Jeśli chcą państwo korzystać z kart innych producentów niż Olympus lub kart, które były wcześniej sformatowane na innych urządzeniach (np. na komputerze), to przed użyciem należy sformatować je w aparacie.

- Podczas formatowania kasowane są wszystkie dane zapisane na karcie. Po skasowaniu nie na już możliwości przywrócenia usuniętych danych
- Uwaga obrazu, należy więc zawsze upewnić się przed poniższą operacją, czy nie utracimy istotnych dla nas zdjęć. Upewnij się przed formatowaniem karty, czy zapisałeś lub przeniosłeś wszystkie istotne dane do komputera.
- **1** W głównym menu należy wybrać MODE MENU \rightarrow CARD \rightarrow CARD SETUP i naciśnij strzałkę \triangleright .
 - Tryb fotografowania.
 - Wyświetlony zostanie ekran T FORMAT.
 - · Tryb odtwarzania.
 - Wyświetlony zostanie ekran CARD SETUP.
- 2 Jeśli wyświetlony został ekran m FORMAT naciśnij strzałkę △ ▽, by wybrać pozycję YES.

Jeśli wyświetlony jest ekran CARD SETUP naciśnij strzałkę $\triangle \bigtriangledown$, aby wybrać pozycję T FORMAT, a następnie naciśnij przycisk OK \blacksquare . Gdy wyświetlony zostanie ekran T FORMAT, naciśnij strzałkę \triangle , by wybrać pozycję YES.

- 3 Naciśnij przycisk OK 🔳 .
 - Na ekranie wyświetlana jest belka wskazująca na postęp w formatowaniu.

ODTWARZANIE NA ODBIORNIKU TELEWIZYJNYM

Korzystając ze znajdującego się w komplecie z aparatem kabla wideo można odtwarzać wykonane zdjęcia na ekranie telewizora.

- Upewnij się, że telewizor i aparat fotograficzny są wyłączone. Korzystając z kabla wideo podłącz cyfrowy aparat fotograficzny (złącze VIDEO OUT) do telewizora (wejście wideo).
- 2 Włącz telewizor i przestaw go na tryb odbierania sygnału z wejścia wideo.
- 3 Naciśnij przycisk 🕒 .

 Zaleca się, aby przy podłączaniu aparatu do telewizora aparat fotograficzny był zasilany z opcjonalnego zasilacza sieciowego.

Uwaga • Upewnij się, że sygnał wyjściowy wideo aparatu jest zgodny z sygnałem wideo odbiornika telewizyjnego.

USTAWIENIA WYDRUKU

Przez określenie żądanej liczby wydruków każdego zdjęcia znajdującego się na karcie oraz po podaniu informacji czy ma być drukowana data i godzina, można wydrukować żądane zdjęcia zgodnie z danymi rezerwacji do wydruku na drukarkach kompatybilnych ze standardem DPOF lub w laboratoriach fotograficznych obsługujących ten system wymiany danych.

Co to jest standard DPOF?

DPOF to skrót angielskiej nazwy Digital Print Order Format (Cyfrowy format zamawiania wydruków). DPOF używany jest do zapisywania informacji do automatycznego wydruku zdjęć wykonanych aparatem cyfrowym. Określając, które zdjęcia mają być wydrukowane można w prosty sposób wybrukować je w punktach usługowych kompatybilnych ze standardem DPOF lub na drukarkach osobistych zgodnych z tym standardem.

Rezerwacja wszystkich kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować wszystkie zdjęcia zapisane na karcie. Można określić żądaną liczbę wydruków oraz to, czy na zdjęciu ma być wstawiana data i godzina.

Rezerwacja pojedynczych kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować tylko wybrane zdjęcia. Wyświetl kadr, który ma być wydrukowany oraz określ liczbę odbitek, jaka ma być wykonana.

Resetowanie danych rezerwacji do wydruku

Funkcja ta pozwala na zresetowanie wszystkich danych rezerwacji do wydruku odnoszące się do zdjęć zapisanych na karcie.

PRZENOSZENIE ZDJĘĆ DO KOMPUTERA

Po podłączeniu aparatu do komputera poprzez znajdujący się w komplecie kabel USB można przenosić obrazy z karty do komputera. Niektóre systemy operacyjne mogą wymagać specjalnej procedury ustawień, gdy aparat jest podłączany do komputera po raz pierwszy. Prosimy o skorzystanie ze znajdujące się poniżej tablicy.



Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, to transfer danych może nie działać poprawnie, jeżeli korzystasz z jednego z wymienionych poniżej systemów operacyjnych lub jeśli komputer posiada dodane złącze USB (np. na karcie rozszerzenia, itp.): Windows 95/NT 4.0

- Windows 98/98 SE będące upgradem z systemu Windows 95
- Mac OS 8.6 lub starsze (z wyjątkiem systemu Mac OS 8.6 wyposażonego w zainstalowaną fabrycznie opcję USB MASS Storage Support 1.3.5) Nie gwarantujemy również poprawnego transferu danych w przypadku samodzielnie składanych komputerów lub komputerów, w których system
- operacyjny nie został fabrycznie zainstalowany.

Zdjęcia można przeglądać korzystając z: aplikacji graficznych otwierających pliki JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, itp.); Przeglądarek internetowych (Netscape Communicator, Microsoft Uwaga

Internet Explorer, itp.) oprogramowania CAMEDIA Master lub innych programów; szczegółów na temat dostępnych w handlu aplikacji graficznych można znaleźć w dokumentacji odpowiednich programów.

- Do odtwarzania zarejestrowanych sekwencji wideo niezbędne jest oprogramowanie Quick Time. Można je znaleźć na załączonej do aparatu płycie CD-ROM.
- Jeśli chcesz przetwarzać zdjęcia, pamiętaj, by najpierw pobrać je do komputera. W zależności od oprogramowania pliki obrazu mogą zostać zniszczone, jeśli obrazy będą przetwarzane (obracane, itp.) bezpośrednio na karcie.

DLA UŻYTKOWNIKÓW INNYCH SYSTEMÓW OPERACYJNYCH

Użytkownicy innych systemów operacyjnych nie mogą bezpośrednio podłączyć aparatu do komputera.

 ● Windows 95
 ● Windows 95
 ● Windows NT
 ● Mac OS wcześniejszy niż wersja OS 9
 W takich przypadkach można przenieść zdjęcia bezpośrednio do komputera korzystając z opcjonalnego adaptera stacji dyskietek lub adaptera kart PC.





KODY BŁĘDÓW

Monitor	Możliwa przyczyna	Działanie, jakie należy podjąć
I NO CARD	Karta nie została umieszczona lub nie jest rozpoznawalna.	Umieść kartę odpowiednio lub umieść inną kartę. Jeśli karta jest brudna, przetrzyj złote styki specjalnym papierem do czyszczenia i umieść kartę ponownie. Jeśli nie przynosi to skutku sformatuj kartę. Jeżeli problem nie ustępuje oznacza to, że nie można korzystać z karty.
[] CARD ERROR	Nie można nagrywać, odtwarzać ani kasować zdjęć na tej karcie.	Skorzystaj z innej karty. Umieść nową kartę.
URITE- PROTECT	Zapisywanie na tą kartę jest zabronione.	W komputerze ustawiono zabezpieczanie przez zapisem dla tej karty. Skorzystaj ponownie z komputera, aby cofnąć to zabezpieczenie.
[] CARD FULL	Karta jest pełna. Nie można wykonać już więcej zdjęć nie można też zapisać takich informacji jak dane rezerwacji wydruku.	Wymień kartę na nową lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przenieś istotne zdjęcia do komputera.
() NO PICTURE	Brak zdjęć na karcie.	Karta nie zawiera zdjęć, wykonaj najpierw zdjęcia.
I PICTURE ERROR	Wybrane zdjęcia nie mogą być odtwarzane w tym aparacie.	Pobierz zdjęcia korzystając z oprogramowania do przetwarzania obrazów zainstalowanego na twoim komputerze. Jeśli nie można tego zrobić, znaczy to, że dany plik obrazu jest uszkodzony.
CARD SETUP POWER OFF TJ FORMAT SELET+ 33 GO+ [OK]	Karta nie jest sformatowana.	Sformatuj kartę.
CARD COVER OPEN	Otwarta jest pokrywa karty.	Zamknij pokrywę karty.
	Nie została ustawiona data i godzina.	Ustaw datę i godzinę.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu

: Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i wyświetlania zdjęć).

System zapisu Zdjęcia

- Cyfrowy zapis, JPEG (zgodny z systemem reguł dla plików aparatów cyfrowych [DCF]), Exif2.2, Cyfrowy format zamówienia wydruku (DPOF), PRINT Image Matching II.
- Sekwencje : Obsługa QuickTime Motion JPEG.

wideo Pamięć

: xD-Picture Card (16 - 256 MB).

Liczba zdjęć, jaką : można zapisać (Gdy używana jest karta pamięci i pojemności 16 MB).

Dozdzielozość	Tryb zapisu / Liczba zdjęć, jaką można zapisać			
NUZUZIEICZUSC	Stylus / μ[mju:] 400 DIGITAL		Stylus / μ[mju:] 300 DIGITAL	
0070 x 1704	SHQ	5		
2272 X 1704	HQ	16	_	-
0049 x 1506	501	00	SHQ	6
∠048 x 1536	501	20	HQ	20
1600 x 1200		24	SQ1	24
1280 x 960	s02	38		38
1024 x 768	502	58	SQ2	58
640 x 480		99		99
Tryb zapisu	Rozdzielczość (Klatki/sek.)		Pojemność pamięci w sekundach na film	
HQ	320 x 240 (15 Klatek/sek.)		16	
SQ	160 x 120 (15 Klatek/sek.)		70	

Efektywna liczba pikseli

Stylus / µ[mju:] : 3.200.000 pikseli 300 DIGITAL Stylus / µ[mju:] : 4.000.000 pikseli 400 DIGITAL

Przetwornik obrazu	ı	
Stylus / µ[mju:] 300 DIGITAL	:	Stały przetwornik CCD 1/2.5 cala, 3,340,000 pikseli (wszystkich).
Stylus / μ[mju:] 400 DIGITAL	:	Stały przetwornik CCD 1/2.5 cala, 4,230,000 pikseli (wszystkich).
Obiektyw	:	Obiektyw Olympus'a 5.8 mm do 17.4 mm (odpowiednik obiektywu 35 mm – 105 mm w aparacie małoobrazkowym), F3.1 do F5.2.
System fotometryczny	:	Cyfrowy pomiar ESP, pomiar punktowy.
Prędkość migawki	:	1/2 do 1/1000 sek. (maks. 4 sek. w trybie Scen nocnych).
Zakres fotografowania	:	0.5 m do nieskończoności (normalny). 0.2 m do 0.5 m (tryb makro).
Celownik	:	Celownik optyczny rzeczywistego obrazu.
Monitor	:	Kolorowy 1.5 cala TFT LCD, 134,000 pikseli.
Złącza zewnętrzne	:	Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB (mini-B), wyjście VIDEO OUT.
System automatycznego kalendarza	:	2000 – 2099.
Wodoodporność	:	Odpowiada standardowi IEC opublikowanemu 529 IPX4 (w oparciu o warunki testowe określone przez OLYMPUS'A).
Warunki otoczenia		
Temperatura	:	0 to 40°C (32°F to 104°F) (działanie). –20 to 60°C (–4°F to 140°F) (przechowywanie).
Wilgotność	:	30% to 90% (działanie). 10% to 90% (przechowywanie).
Zasilanie	:	Specjalny akumulatorek litowo-jonowy lub zasilacz sieciowy.
Wymiary	:	99 mm (szer.) x 56 mm (wys.) x 33.5 mm (głęb.) (bez elementów wystających).
Waga	:	165 g (bez baterii i karty).

SPECYFIKACJA MOŻE ULEC ZMIANIE BEZ UPRZEDZENIA ZE STRONY PRODUCENTA.



Dla bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu prosimy o przeczytanie niniejszej broszury oraz pozostatych instrukcji dołączonych do aparatu prosiny o przeczytanie inniejszej proszuji ofraz pozostatych instrukcji dołączonych do aparatu. Pozwoli to lepiej wykorzystać jego funkcje i dłużej cieszyć się jego sprawnym działaniem. Prosimy o przechowywanie niniejszej broszurki w podręcznym miejscu, gdyż może być ona przydatna.

Jeśli wystąpią problemy
Nie należy korzystać z aparatu, jeśli nie działa on prawidłowo. Należy wtedy wyjąć baterie lub odłączyć zasilacz i skontaktować się z dealerem lub centrum serwisowym Olympus'a.
Treść ninejszej publikacji może ulec zmianie bez uprzedzenia.
Jeśli mają Państwo pytania, co do zagadnień z niniejszej broszury lub znaleźli Państwo w niej błędy prosimy o kontakt.

Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidówego użytkowania produktu.
 Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub
- nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku utraty danych zdjęciowych.

Wyłączenia od odpowiedzialności

W yłączenia od odpowiedzialności bezpośredniej ani pośredniej ze względu na treść niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialny prawnie za żadne pośrednie lub bezpośrednie uszkodzenia (łącznie z utratą zysków, wystąpieniu utrudnień w prowadzeniu działalności lub stratą informacji) powstałe w wyniku niemożliwości skorzystania z materiałów informacyjnych, oprogramowania lub sprzętu. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia w związku z tym może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadłu.

przypadku. • Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

Uwagi o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej broszury ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody Olympus'a. Nie ponosimy odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej broszurze lub oprogramowaniu ani za uszkodzenia powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadamiania.

Dla klientów w Europie Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Ostrzeżenia ogólne

Przeczytaj wszystkie wskazówki - Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą

Przeczytaj ważystkie wskażowa – niebi tochoczędelni kożystalna z brządzelna przeczytaj dałą instrukcję obsługi.
 Zachowaj instrukcję obsługi – Należy zachować instrukcję obsługi, gdyż może być pomocna prz dalszym użytkowaniu aparatu.
 Ostrzezena – Przeczytaj dokładnie i postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującymi się na etykietach ostrzegawczych umieszczonych na produkcie oraz opisanych w instrukcji obsługi.
 Postępuj według wskazań – Zawsze postępuj zgodnie ze wskazaniami instrukcji dołączonej do ninejeszeno produktu.

Postępuj według wskazan – Zawsze postępuj zgodnie ze wskazaniami instrukcji dorączonej do niniejszego produktu.
 Czyszczenie – Przed czyszczenie m zawsze odłącz produkt od ściennego gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia użydzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w cieczy lub aerozolu, ani żadnych organicznych rozpuszczalników.
 Podłączenia – Dla bezpieczeństwa oraz aby uniknąć uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesorów zalecanych przez Olympus'a.
 Woda i wilgoć – Nigdy nie korzystaj z aparatu blisko wody (w pobliżu wanny, zlewu, w wilgotn piwnicy, basenu ani na deszczu).
 Ustawianie – Aby uniknąć uszkodzenia i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj ap ratu na jestabilnej podstawie statywie w nienewnym uchwcie itu Anarat należy mocrwać

Ostawanie – Avby dniknąc uszkoużenia i zapobieć ewenituanieniu wypatkowi, migy nie stawiaj ap ratu na niestabilnej podstawie, statywie, w niepewnym uchwycie, itp. Aparat należy mocować na stabilnym statywie lub w odpowiednim uchwycie. Należy postępować wy wskazań dotyczących prawidłowego mocowania aparatu oraz używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta. Zasilanie – Aparat można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie informacyjnej aparatu. Jeśli nie jesteś pewien, jakie zasilanie jest w domowej sieci elektrycznej skonsultuj się z lokalnym zakładem energetycznym. W instrukcii obsłuni znadiuja sie informacje o korzystaniu z aparatu, ody jest zasilani baterjami

2 lokalným zakudení eniegievyczným. W instrukcji obslugi znajdują się informacje o korzystaniu z aparatu, gdy jest zasilany bateriami. Uziemienie, polaryzacja – Jeśli produkt będzie użytkowany z opcjonalnym zasilaczem, to może być on wyposażony we wtyczkę zmieniającą polaryzację (jeden bolec wtyczki szerszy od drugiego). Powoduje to, że wtyczką pasuje do gniazda zasilającego tytko w jeden sposób. Jeśli nie możesz podłączyć wtyczki do gniazda, wyjmij ją, obróć i spróbuj włączyć raz jeszcze. Jeśli podłączenie nadal się nie udaje skontaktuj się z elektrykiem, by wymienić gniazdko.

Ochrona kabla zasilającego – Przewód zasilający powinien być tak poprowadzony, aby po nim nie chodzić. Nigdy nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie owijaj go wokół nóg stołu bądź krzesła. Kable nie powinny się też plątać wokół wtyków w aparacie oraz gnieździe oradiecie wokóć wtyków w aparacie oraz gnieździe

zasilania. Wyładowania atmosferyczne – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza zacznie się burza, odłącz natychmiast zasilacz od gniazda zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przepięciami, zawsze jeśli aparat jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz z gniazda zasilania

natychmiast zasilacz od ginizda zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przepięciami, zawsze jeśli aparat jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz z gniazda zasilania oraz od samego aparatu. Nadmierne obciążenie – Nigdy nie należy przeciążać jednego gniazda zasilania podłączając do niego poprzez rozgałęziacze liczne produkty. Obce przedmioty, ciecze – Aby uniknąć zranienia spowodowanego porażeniem prądem lub pożarem nigdy nie władaj metalowych przedmiotów do środka aparatu. Unikaj też korzystania z aparatu w miejscach, w których może na niego rozlać się ciecz. Ciepło – Nigdy nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piec ki i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy emitujących duże liości ciepła. Serwisowanie – Wszelkie czynności z serwisowaniem należy powierzyć wytkwalifikowanemu per nelowi. Zdejmowanie pokryw i demontowanie produktu, może narazić użytkownika na zetknięcie z elementami zasilanymi wysokim napięciem. Uszkodzenia wymagające naprawy – Jeśli zauważysz, że przy korzystaniu z zasilacza wystąpią opisane poniżej warunki odłącz zasilacz z gniazda zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu naprawy: a) Na aparat rozlała się ciecz lub wpadł do niego jakiś przedmiot. b) Aparat był narażony na działanie wody. c) Produkt nie działa normalnie pomimo postępowania zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z tych elementów sterujących, które opisano w instrukcji obsługi, dyż wprowadzenie nieprawidłowych ustawień i parametrów może spowodować uszkodzenie produktu, które będzie wymagało poważnej naprawy ze strony wykwalifikowanego technika serwisu. d) Produktu, które będzie wymagało poważnej naprawy ze strony wykwalifikowanego technika serwisu.

b) odukt, okle vějtzle wyhlagalo powazilej napravy ze stroný wytwalinkowanego technika servišu.
 d) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
 e) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
 e) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
 wymiana części – Jeśli wymagana jest wymiana części, należy upewnić się, że punkt serwisowy używa części o tej samej charakterystyce, co części oryginalne, jak jest to zalecane przez powiecze b, bie utomo woda orotowie powiecje powieci w do się na w orotowie powiecje powiecze w orotowie powieczene przez powieczene powiec

producenta. Nieautoryzowane zastąpienie części może stać się przyczyną pożaru, porażenia prądem lub może stworzyć inną niebezpieczną sytuację. Sprawdzanie bezpieczeństwa – Po naprawie aparatu, poproś technika o przeprowadzenie testu, który potwierdzi prawidłowe i bezpieczne działanie aparatu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem, może stać się to przyczyną poważnego kalectwa, a nawet śmierci.
	Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem, może stać się to przyczyną kalectwa, a nawet śmierci.
<u>↓</u> UWAGA	Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem, może stać się to przyczyną lekkiego zranienia, uszkodzenia sprzętu lub utraty cennych danych.

🖌 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 🐳

Obsługa aparatu

- Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
 Aby uniknąć powstania pożaru lub eksplozji nie należy nigdy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
 Nie błyskaj lampa bezpośrednio w osoby (niemowlaki, małe dzieci, itp.) z niewielkiej

Uaktywnienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utrate wzroku.
P Należy trzymać aparat z dala od małych dzieci.
Zawsze należy trzymać aparat z dala od małych dzieci.
Zawsze należy trzymać aparat z dala od małych dzieci.
Zawsze należy trzymać aparat w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby uchronić je przed poniższymi, niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:

Parypadkowe połknięcie lampą w oczy.
Przypadkowe prze parat na słońce lub inne źródło światła.

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku nigdy nie kieruj aparatu bezpośrednio w słońce ani żadne inne wyjątkowo jasne źródła światła.
Baterie oraz ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Opcjonalny adapter AC też nagrzewa się przy dłuższym fotografowaniu. Przez cały czas elementy te mogą spowodować lekkie poparzenie.

się przy dłuższym fotogratowaniu. Przez cały czas elementy te mogą spowodować lekkie poparzenie.
 Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.
 Korzystanie i przechowywanie aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
 Nie zasłaniaj ręką lampy przy błysku.
 Fotogratując z lampą błyskową uważaj, by nie dotknąć jej i nie zasłonić. Lampa może być gorąca i spowodować stabe poparzenie. Należy unikać korzystania z lampy błyskowej przez dłuższy oktres cząsu.

okres czasu. **P Nie należy demontować ani modyfikować aparatu.** • Nigdy nie próbuj demontować aparatu. Niektóre wewnętrzne obwody zasilane są wysokim napięciem, co może spowodować poważne poparzenie lub porażenie prądem. **P Uważaj, by woda i obce przedmioty nie dostały się do środka aparatu.** • Jeśli aparat przypadkowo wpadnie do wody lub rozleje się na niego ciecz, należy zaprzestać korzystania z aparatu, pozwolić by wysechł, a następnie wyjąć baterie. Należy się później skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.

/ UWAGA

Jeśli zauważysz, że aparat wydziela dziwny zapach lub dym wyłącz go.
 Jeśli z wnętrza aparatu wydobywają się dziwne dźwięki, dym lub zapach należy natychmiast wyłączyć aparat i odłączyć zasilacz (jeśli był podłączony). Pozwól, by aparat ostygł. Wynieś go na zewnątrz, z dala od łatwopalnych przedmiotśw i ostrożnie wyjmi jaterie. Nigdy nie wyjmuj baterii gołymi rękoma, gdyż możesz je sobie poparzyć. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.
 Wie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.
 Aby uniknąć porażenia prądem nigdy nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.

- Nie należy pozostawiać aparatu w miejscach, w których aparat może być narażony na działanie wysokich temperatur.
 Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie poszczególnych części aparatu, a w szczególnych przypadkach może spowodować zapalenie się aparatu. Nie należy też korzystać z ładowarki ani z zasilacza, gdy są przykryte (np. kocem). Może to powodować silne nagrzewanie się tych modułów i w efekcie skutkować pozarem.
 Obsługując aparat zwiróć uwagę, by nie doznać słabego poparzenia.
 Gdy aparat zawiera metalowe elementy, nadmierne się ich nagrzanie stwarza niebezpieczeństwo słabego poparzenia.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące czynniki:

- stabego poparzenia.
 Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące czynniki:

 W przypadku korzystania z aparatu przez dłuższy okres czasu powoduje to jego nagrzewanie.
 Jeśli w takim stanie chwycisz niewłaściwie za aparat możes doznać słabego poparzenia.
 W miejscach o wyjątkowo niskich temperaturach, temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Tak więc w niskich temperaturach, jeśli to możliwe, należy obsługiwać aparat w rękawiczkach.

 W ważaj na pasek.
 O tważaj na pasek.
 W dozi na pasek.
 Nigdy nie korzystaji z innego zasilacza dostarczanego przez firmę Olypmus.
 Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza dostarczanego przez firmę Olypmus.
 Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza dostarczanego przez firmę Olypmus.
 Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza niż znajdujący się w komplecie lub zalecany przez Olympus'a. Korzystanie z innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie aparatu, źródła zasilania lub być przyczyna przypadkowego powstania ogria. Sprawdź, czy dany zasilacz
 W uważaj, by nie uszkodzie niew.
 W uważaj, u jest dla Twojego kraju. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym lub w skłepie Olympus'a. Olympu nie ponosi odpowiedziałności i nie obejmuje gwarancją uszkodzeń powstałych w wyniku stosowania nie zalecanych zasilaności.
 W uważaj na ine modyfikuj przewodu zasilającego.
 Nigdy nie ciągnij ani nie modyfikuj przewodu zasilającego zasilacza ani innych akcesoriów. Należy korzystań z zapratu i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a zaprzeta korzystania z aparatu i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a zapratu i zakorzy bardzo parzewa zasila za sie za in innych akcesoriów.

przewód zasilający jest przecięty lub uszkodzony, lub wtyczka nieprawidłowo tkwi w gnieździe zasilania, przewód zasilający jest przecięty lub uszkodzony, lub wtyczka nieprawidłowo tkwi w gnieździe zasilania.

▲ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

- Po zamocowaniu aparatu na statywie, należy poruszać głowicą statywu, a nie kręcić samym
- Nie należy pozostawiać aparatu skierowanego bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu błędy kolorów lub pojawianie się cieni na matrycy CCD. • Uważaj, by nie upuścić aparatu i nie narażać, go na silne drgania lub wstrząsy. • Nie dotykaj elektrycznych złącz aparatu. • Nie naciskaj silnie ani nie ciągnij obiektywu.

- · Aby zabezpieczyć zaawansowane technologicznie, wewnętrzne elementy produktu nigdy nie – Miejsca o wysokiej temperaturze i wilgotności oraz o dużych wahaniach tych parametrów,
- bezpośredniego nasłonecznienia, plaży, zamknietego samochodu lub w pobliżu innego źródła cienła
- źrodta ciepra.
 W zakurzonych i zapiaszczonych miejscach.
 W pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych przedmiotów.
 W miejscach wilgotnych np. w łazience, czy na deszczu.

- W miejscach narażonych na silne drgania.
 Jeśli aparat będzie odłożony na dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie. Na przechowywanie aparatu wskazane jest chłodne, suche miejsce, w którym nie skrapla się para wodna, która

PL 47

mogłaby osiadać na wewnętrznych elementach aparatu. Po dłuższym okresie przechowywania należy sprawdzić aparat naciskając kilkukrotnie przycisk migawki. • Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy korzystać z niego w zakresach temperatur i wilgotności, jakie podane są w instrukcji obsługi.



Ostrzeżenia dotyczące obsługi baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu się baterii, możliwości ich zapalenia się oraz sytuacjom grożącym porażeniem prądem lub poparzeniem.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Niniejszy aparat korzysta z akumulatorków litowo jonowych określonych przez firmę Olympus. Akumulatorki należy ładować w ładowarce określonej przez producenta. Nie należy w tym celu posługiwać się innymi ładowarkami. Nigdy nie należy podgrzewać akumulatorków ani wrzucać ich do ognia.
- Należy zwrócić uwagę przy przechowywaniu i przenoszeniu akumulatorków, aby nie stykały się z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, spinacze, itp.
 Nigdy nie należy przechowywać akumulatorków w miejscach narażonych na bezpośrednie światło
- słoneczne, lub w wysokich temperaturach np. w rozgrzanym samochodzie lub w pobliżu źródeł ciepła, itp.
- Aby niedopuścić do wyciekania elektrolitu z akumulatorków bądź do uszkodzenia ich terminali, należy ściśle stosować się do instrukcji obsługi akumulatorków. W żadnym wypadku nie należy demontować akumulatorków ani modyfikować ich, np. przez lutowanie, itp.
- Jeśli letktrolit z akumulatorków dostanie się do oczu, należy natychniast przemyć oczy czystą chłodną bieżącą wodą, a następnie możliwie szybko zwrócić się o pomoc medyczną. Akumulatorki zawsze należy przechowywać w miejsacch niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko przypadkowo połknie akumulatorek należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

- Akumulatorki zawsze powinny być suche. Nigdy nie powinny stykać się ze świeżą lub słoną wodą.
 Aby niedopuścić do wycieku elektrolitu z akumulatorków, przegrzewania się ich, eksplozji bądź zapalenia się ogniw, należy korzystać wyłącznie z akumulatorków przeznaczonych do określonego typu produktów
- Akumulatorki należy umieszczać starannie, zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Nigdy nie należy umieszczać akumulatorka w taki sposób, by odwrócone były bieguny +/-. Nigdy nie należy wsuwać akumulatorka do komory baterii na siłę.
- Jeśli akumulatorki nie naładują się w określonym w specyfikacji czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z tych akumulatorków.
 Nie należy korzystać z akumulatorków, jeśli są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób.
 Jeśli z ogniw wycieka elektrolit, są one odbarwione lub zdeformowane lub wykazują inne oznaki
- uszkodzenia podczas korzystania z nich, to należy natychniast zakończyć użytkowanie aparatu i skonsultować się z dealerem lub autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a. Jeśli elektrolit z ogniw dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast przemyć zabrudzone
- miejsca czystą, chłodną bieżąca wodą. Jeśli płyn elektrolitu wywoła poparzenie skóry należy zwrócić się o pomoc medyczną. W żadnym wypadku nie należy próbować modyfikować komory baterii w aparacie, nigdy tez nie należy do komory baterii wkładać innych przedmiotów poza zalecanymi bateriami.
- Nie należy narażać akumulatorków na silne wstrząsy i stałe drgania.

\land UWAGA

- Przed umieszczeniem akumulatorków w aparacie, zawsze należy dokładnie sprawdzić,
- Przed umieszczeniem akumulatorków w aparacie, zawsze należy dokładnie sprawdzić, czy nie wycieka elektrolit, czy ogniwa nie są odbarwione, oraz czy nie wykazują innych oznak niesprawności.
 Akumulatorki litowo jonowe Olympus'a są przeznaczone do użytkowania wyłącznie w cyfrowych aparatach fotograficznych Olympus'a. Aby sprawdzić, czy w twoim aparacie można stosować dane akumulatorki zapoznaj się z instrukcją obsługi aparatu.
 Zawsze, gdy korzystamy z akumulatorków litowo jonowych po raz piewszy lub jeśli nie były one używane przez dłuższy okres czasu, to należy je naładować przed użyciem.
 W czasie długotrwałego używani akumulatorki mogą stać się gorące. Aby uniknąć poparzenia, nie wyimuj ich od razu po skończeniu używania aparatu.

- w czaste drugotrwarego używani akumulatorki mogą stać się gorące. Aby uniknąć poparzenia, nie wyjmuj ich od razu po skończeniu używania aparatu.
 W przypadku obsługiwania aparatu zasilanego akumulatorkami w niskich temperaturach, staraj się trzymać ogniwa oddzielnie w ciepłym miejscu. Akumulatorki, które będą wykazywały oznaki wyczerpania w niskich temperaturach, mogą powrócić do normalnego działania, po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
 Zawsze, w przypadku przechowywania aparatu przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niego baterie
- baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z akumulatorków, należy zapoznać się ze stosowna instrukcją obsługi. • Liczba zdjęć, jaką można wykonać różni się zależnie od warunków fotografowania oraz użytych
- baterii
- Przed wyjazdem w dłuższą podróż, szczególnie zagranicę, należy zaopatrzyć się w dodatkowy zestaw baterii. Zalecane baterie mogą być ni4edostepne w miejscach, do których będziemy podróżować.

Wyświetlacz LCD i podświetlanie

- Jeśli celownik aparatu jest wyświetlaczem LCD, nie należy kierować celownika w stronę silnego źródła światła, np. stońca. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wewnętrznych ustro z wysietra u wysietra z wysietra elementów celownika.
- Nie naciskaj zbyt silnie na monitor; w przeciwnym razie obraz może być niewyraźny, mogą pojawiać się błędy w wyświetlaniu lub monitor może uszkodzić się całkowicie.
- Na dole monitora może pojawić się jasny pasek, nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie wyświetlania.

- mniej widoczne w trybie wyświetlania.
 W miejscach o niskiej temperaturze podświetlanie może długo się włączać, bądź jego kolor może czasowo zmienić się. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach dobrze jest co jakiś czas ogrzać go, np. pod kurtką. Słabo działające w niskich temperaturach podświetlanie powróci do normalnego działania w wyższej temperaturze.
 Podświetlanie wbudowane w monitor i panel kontrolny ma ograniczoną żywotność. Jeśli monitor stanie się ciemny lub będzie migotał, należy skonsultować się z najbliższym dealerem Olympusa. (Po okresie gwarancyjnym naprawa będzie płatna.)
 Monitor LCD wykonany jest w wysoko-zaawanoswanej technologii. Jednakże na ekranie mogą na stałe pojawiać się czarne punkty. Pod względem charakterystyki oraz zależnie od kąta, pod jakim patrzymy na monitor punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to iednakże o nieznwidłowym działaniu monitora. Nie świadczy to jednakże o nieprawidłowym działaniu monitora.

xD-PICTURE CARD – STANDARDOWA KARTA (Z funkcją panoramy)

Wskazówki Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy o uważne przeczytanie poniższych uwag. Niniejszy produkt jest wymienną kartą pamięci umożliwiającą zapisywanie, kasowanie i ponowne zapisywanie danych obrazu. Karta została specjalnie zaprojektowana do aparatów cyfrowych, które są kompatybilne z kartą xD-Picture i została ona już odpowiednio sformatowana, co pozwala na natychmiastowe użycie jej w cyfrowych aparatach fotograficznych. Dzięki opcjonalnemu adapterowi karty PC może ona również pełnić funkcję karty pamięci typu PCMCIA ATA. Uwagi: Karta pamięci wykorzystuje trwałą pamięć półprzewodnikową. Jednakże dane znajdujące się na karcie pamięć półprzewodnikową. Jednakże dane znajdujące się na karcie pamięci mogą zostać znisczcone w wyniku nieprawidłowego użytkowania karty. Karta przeznaczona jest wyłącznie do urządzeń obsługujących karty xD-Picture. Należy również zapoznać się z instrukcja obsługi urządzenia, w którym będzie używana karta. Niniejsza karta nie posiada zabezpieczenia przez skasowaniem danych (fizycznej ochrony danych).

Nazwy elementów		
6 4MB	Obszar styków Poprzez styki aparat czyta dane z karty. Nie należy ich dotykać.	
Zawartoś	ć	
6 4MB	Karta xD-Picture Card (1)	
Specyfika	acja	
Typ Rodzaj pamię Pojemność p Napięcie dzia Wymiary	: karta xD-Picture Card ; pamięć błyskowa NAND EEPROM amięci : 16 MB (M-XD16P), 32 MB (M-XD32P), 64 MB (M-XD64P), 128 MB (M-XD128P) łania : 3 V (3.3)V : około 20 x 25 x 1,7 mm	
Ostrzeżenia dotyczące obsługi		
Symbole	Znaczenie symboli	
\bigcirc	Symbol ten oznacza zakaz podejmowania działania, które pokazane jest wewnątrz symbolu lub obok niego w postaci piktogramu lub podpisu.	
0	Symbol ten wskazuje działania, jakie należy wykonać. Są one wymienione obok symbolu w postaci piktogramu lub podpisu.	

E Trzymaj w miejscach niedostępnych dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia. W przypadku połknięcia karty skontaktuj się niezwłocznie z lekarzem lub wezwij pogotowie ratunkowe.



Kart xD-Picture jest precyzyjnym sprzętem. Należy obsługiwać ją ostrożnie, nie zginać oraz nie narażać jej na uderzenia i wstrząsy fizyczne. Jeśli niniejszy produkt jest używany nieprawidłowo może nastapić uszkodzenie danych, nawet mimo faktu iż dane sa zapisane na trwałej pamięci półprzewodnikowej. Aby uniknąć przypadkowego skasowania

należy regularnie przenosić dane na inne nośniki, takie jak dysk twardy komputera, płyta CD lub napęd MO. Formatując kartę xD-Picture upewnij się, że nie znajdują się na niej żadne istotne dane. Formatowanie kasuje wszystkie dane znajdujące się na karcie. Funkcja panoramy jest dostępna przy ponownym użytkowaniu. Formatowanie karty musi być wykonane w aparacie

Nie kładź karty w miejscach narażonych na działanie wody i kurzu. Nie narażaj karty xD-Picture na wysokie temperatury i dużą wilgotność. Nie używaj karty xD-Picture w pobliżu łatwopalnych przedmiotów. Nie dotykaj obszarów styków karty xD-Picture i uważaj, by nie stykały się z nimi metalowe przedmioty. Może to spowodować, że ładunki elektrostatyczne

zniszczą dane. W celu oczyszczenia karty przetrzyj ją miękką, suchą szmatką. Podczas odczytywania/zapisywania danych na karcie nie wyłączaj zasilania, nie uderzaj w kartę ani nie wyjmuj jej. Może do doprowadzić do zniszczenia danych.

Podobnie jak wszystkie typy pamięci błyskowej karta xD-Picture ma ograniczoną zywotność i w końcu – po długotrwałym użytkowaniu – nie może już wykonywać funkcji Zapisu/Kasowania. Należy wtedy zastąpić dany nośnik nową kartą xD-Picture. Gdy zapisujemy lub kasujemy pliki z komputera wykorzystując adapter karty PC minimalna liczba zdjęć jaką można jeszcze zapisać może się zmniejszyć. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy formatować kartę oraz kasować z niej dane wyłącznie w aparacie. Przywróci to liczbę zdjęć, jaką można zapisać do właściwej wartości. W przypadku korzystania z karty w aparatach innych producentów, należy ją sformatować w tamtych aparatach. Jeśli tego nie zrobimy, aparat może nie działać

w pełni prawidłowo. W przypadku nieprzestrzegania przedstawionych ostrzeżeń może nastąpić spięcie elektryczne, dymienie się urządzeń a nawet pożar. Otympus nie ponosi odpowiedzialności za straty oraz zniszczenie danych na karcie xD-Picture, ani też za uszkodzenie danych przechowywanych na innych nośnikach.

WARUNKI ŚRODOWISKA

Temperatura działania: Temperatura przechowywania: 0 – 55 °C Wilgotność działanie / przechowywanie:

–20 – 65 °C 95% lub mniej

*Nie należy narażać karty xD-Picture na nagłe zmiany temperatur (nawet w zakresie temperatur podanym powyżej) powodujące skraplanie się pary wodnej. Przenosząc lub przechowując kartę należy trzymać ją w oddzielnym pokrowcu.



http://www.olympus.com/

- OLYMPUS OPTICAL CO., LTD. -

San-Ei Building, 22-2, Nishi Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan Customer support (Japanese language only): Tel. 0426-42-7499 Tokyo

- OLYMPUS AMERICA INC. -

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000 Technical Support (USA)

24/7 online automated help: http://support.olympusamerica.com/

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: http://olympus.com/digital/

- OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH. -

Premises/Goods delivery: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel. 040-23 77 33 Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

www.olympus-europa.com

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage http://www.olympus-europa.com or call our TOLL FREE NUMBER : 00800 - 67 10 83 00 for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected to the above mentioned number please make use of the following CHARGED NUMBERS: +49 180 5 - 67 10 83 or +49 40 - 237 73 899 Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)

© 2003 OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.

Printed in Germany · OE · 5 · 1/2003 · Hab. · E0419200